

**PHẬT NÓI ĐẠI OAI ĐỨC KIM LUÂN PHẬT ĐẢNH  
XÍ THẠNH QUANG NHƯ LAI TIÊU TRỪ  
NHẤT THIẾT TAI NẠN ĐÀ LA NI KINH**

*Hán dịch: Không rõ người dịch*

*Việt dịch: Sa Môn THÍCH QUẢNG TRÍ*

*Sưu tập Phạm Chú : HUYỀN THANH*

Khi bấy giờ Đức Phật Thích Ca Mâu Ni ở tại cung Trời Tịnh Cư bảo Ngài Bồ Tát Ma Ha Tát Văn Thù Sư Lợi cùng Bốn chúng, tám Bộ Du Không Thiên, Cửu Cháp, Thập Nhị cung Thần, Nhị thập bát Tinh, Nhật Nguyệt các tú: “Ta ở trong đời quá khứ nơi Đức Phật Sa La Thọ Vương, thọ được Pháp Đại Oai Đức Kim Luân Phật Đảnh Xí Thanh Quang Như Lai Tiêu Trừ Nhất Thiết Tai Nạn Đà La Ni. Ở trong đời vị lai, trong các quốc giới, Nhật, Nguyệt, Ngũ Tinh, La Hầu, Kế Đô, Tuệ Bột, yêu quái, ác tinh chiếu đến bốn mạng cùng các tinh vị hoặc lâm đế tòa, hoặc trong nước, trong nhà và các nơi chốn khác, khi bị lăng bức, hoặc tới, hoặc lui nhập vào làm ra các tai nạn. Tức thời ở nơi thanh tịnh trí lập đạo tràng chí tâm trì Đà La Ni này 108 biến hoặc 1.080 biến hoặc 1 ngày, 2 ngày cho đến 7 ngày. Y Pháp tu lập Đạo tràng thọ trì đọc tụng, tất cả tai nạn tự nhiên tiêu trừ không làm hại được, hoặc Thái Bạch, Hỏa Tinh nhập vào Nam Đẩu, ở trong nước, trong nhà cùng các chỗ khác khởi lên các tai nạn, nên ở trước tụng Phần Nộ để hình Thiết đồ rô niệm Chân ngôn này gia trì, tai nạn tức tiêu đời đi nơi khác, không dám phạm vào thân, tức nói Đà La Ni rằng:

**“Năng mô tam mãn đà một đà năm, a bát ra để hạ đa xá tát năng năm.  
Úm khư khư khư hê khư hê, Hồng Hồng nhập phạ la phạp phạ la, bát ra nhập  
phạ la bát ra nhập phạ la, để sắc xá để sắc xá, sắc trí rị sắc trí rị, tát phẩn tra tát  
phẩn tra, phiến để ca thất rị duệ sa ha”**

NAMAḤ SAMANTA BUDDHĀNĀM APRATIHĀTA  
‘SASANĀNĀM \_ OM \_ KHAKHA KHAHI KHAHI \_ HŪM HŪM \_ JVALA  
JVALA \_ PRAJVALA PRAJVALA \_ TIṢṬA TIṢṬA \_ ṢṬRĪ ṢṬRĪ \_ SPHAṬ  
SPHAṬ \_ ‘SĀNTIKA ‘SRĪYE \_ SVĀHĀ

Phật bảo: “Nếu trong quốc giới hoặc nơi các chỗ cùng Thiện nam tử, nữ nhân bị các Thiên Tinh lâm vào thân hình, nên viết chép kinh này chí tâm thọ trì đọc tụng, thường phải hộ tịnh. Đà La Ni này tất cả Như Lai đều nói, hay thành tựu 8.400 các việc tốt lành, hay tiêu trừ 8.400 các việc xấu ác. Nếu như Quốc Vương, Đại thần, quyền thuộc cùng nhân dân hoặc bị Ngũ Tinh, La Hầu, Kế Đô, Tuệ Bột, quái ác các Tinh tú, lăng bức đế tòa, hoặc trong nước, trong nhà, hoặc nơi phần dã (đồng trống) các cung mạng khởi lên các tai nạn, hoặc Thổ Tinh lăng bức hoặc tới hoặc lui, hoặc oan gia nhiều đời muốn mưu hại, các ác hoạnh sự, khẩu thiệt, ếm đối, chú tà, bùa ngải làm ra các tai nạn, khiến các chúng sanh y Pháp thọ trì, tất cả tai

họa không làm hại được, chuyển họa thành phước, đều đặn an lành. Ta nói Đà La Ni này công đức không thể suy lường so sánh được. Cần bí mật thọ trì, không nên vọng truyền”.

Phật bảo đại chúng: “Nếu trong quốc giới, tai nạn nổi lên không được an ổn, nam tử, nữ nhân bị các biến quái, nên thỉnh chúng Tăng như Pháp tạo lập Đàn tràng, an trí tượng Phật, giữ gìn Giới hạnh, hương hoa, đèn, nến, tùy phần cúng dường, khiến cho chúng sanh được phước vô lượng, các tai nạn đều tiêu trừ”.

Đức Phật lại bảo đại chúng rằng: “Nếu như trong năm bị Kim, Mộc, Thủy, Hỏa, Thổ năm sao cùng La Hầu, Kế Đô, Nhật, Nguyệt các sao chiếu nơi bốn mạng, khiến có các tai nạn. Ta có Đại Cát Tường Chân ngôn hay phá Tứ diệu. Nếu hay thọ trì chí tâm nhớ niệm, các nạn tự tiêu, trở lại thành phước”. Tức nói chú rằng:

**“Úm tát phạ nhạ sát đất ra sam ma duệ thất lị duệ phiến để ca câu lô tát bà ha”**

OM \_ SARVA NAKṢATRA SAMAYE ‘SRÌYE ‘SÀNTIKA KURU \_ SVÀHÀ

Khi Phật nói Kinh này thời Bồ Tát Ma Ha Tát Văn Thù Sư Lợi, Bốn chúng, Du Không Đại Thiên, các Tinh thù cùng chư Thánh chúng y theo Phật sắc, đánh lễ phụng trì lui về bốn cung. Thiên Long, tám Bộ cùng các chúng nghe Phật nói rồi thấy đều vui vẻ tin chịu làm theo.

## **PHẬT NÓI ĐẠI OAI ĐỨC KIM LUÂN PHẬT ĐẢNH XÍ THẠNH QUANG NHƯ LAI TIÊU TRỪ NHẤT THIẾT TAI NẠN ĐÀ LA NI KINH**

Cửu Diệu Chân ngôn:

Kim: **“Năng mô tam mãn đà một đà năm. Úm ma ha hàm thú vĩ dã sa phạ ha”**

NAMAḤ SAMANTA BUDDHÀNÀM \_ OM MAHÀ ‘SUKRA \_ SVÀHÀ

Mộc: **“Năng mô tam mãn đà một đà năm. Úm ấn nại ra dã sa phạ ha”**

NAMAḤ SAMANTA BUDDHÀNÀM \_ OM INDRÀYA \_ SVÀHÀ

Thủy: **“Năng mô tam mãn đà một đà năm. Úm phạ rô nĩa dã sa phạ ha”**

NAMAḤ SAMANTA BUDDHÀNÀM \_ OM VARUṆÀYA \_ SVÀHÀ

Hỏa: **“Năng mô tam mãn đà một đà năm. Úm khát năng duệ sa phạ ha”**

NAMAḤ SAMANTA BUDDHÀNÀM \_ OM AGNÀYE \_ SVÀHÀ

Thổ: **“Năng mô tam mãn đà một đà năm. Úm bát ra thi duệ sa phạ ha”**

NAMAḤ SAMANTA BUDDHÀNÀM \_ OM PṚTHIVÌYE \_ SVÀHÀ

La Hầu: **“Năng mô tam mãn đà một đà năm. Úm ra hộ năng a tát ra, ra nhạ dã hồng sa phạ ha”**

NAMAḤ SAMANTA BUDDHĀNĀM \_ OM RAHUNA ASURA  
RĀJAYA HŪM \_ SVĀHĀ

Kế Đô: “**Năng mô tam mãn đà một đà năm. Úm phạ nhật ra kế đô nhạ  
khất sát đất ra ra nhạ dã hồng sa phạ ha**”

NAMAḤ SAMANTA BUDDHĀNĀM \_ OM VAJRA KETU  
NAKṢTRA RĀJAYA HŪM \_ SVĀHĀ

Nhật: “**Năng mô tam mãn đà một đà năm. Úm a nhĩ để dã sa phạ ha**”

NAMAḤ SAMANTA BUDDHĀNĀM \_ OM ĀDITYA \_ SVĀHĀ

Nguyệt: “**Năng mô tam mãn đà một đà năm. Úm tô ma sa phạ ha**”

NAMAḤ SAMANTA BUDDHĀNĀM \_ OM SOMA \_ SVĀHĀ

Mùa Đông năm Bính Tý 1996